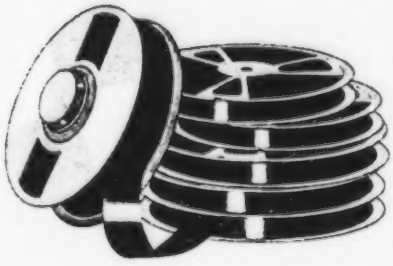
Ontario

Ontario Film Review Board

Annual Report

1998-1999



www.ccr.gov.on.ca/ofrb/

100-07685/

Ontario Film Review Board
Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

1075 Millwood Road, Toronto ON M4G 1X6
Telephone/*Téléphone* (416) 314-3626
Fax/*Télécopier* (416) 314-3632

Ontario

September 30, 1999

The Honourable Robert Runciman
Minister of Consumer and Commercial Relations
35th Floor
250 Yonge Street
Toronto ON M5B 2N5

Dear Minister Runciman:

I am pleased to present the Annual Report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31, 1999.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board under the mandate of the *Theatres Act* and the operating results for the fiscal year.

Yours sincerely,

Robert Warren
Chair

Table of Contents

Report from the Chair 3

The Board and its Operations
- Our Mission 5
- Who We Are 5
- Our History 5
- Types of Panels 7
- How We Classify Films and Videos 8

Mainstream Classifications and Guidelines
- The Classifications 9
- Information Pieces 9
- Family Classification Criteria 10
- Parental Guidance Classification Criteria 11
- Adult Accompaniment Classification Criteria 12
- Restricted Classification Criteria 13

Adult Sex Product
- Overview 14

Financial and Operational Information 15

Chair and Board Members 17

Report from the Chair

Fiscal year 1998-99 was another busy period for the Ontario Film Review Board (OFRB). During the year, 541 panels (an increase of 5.2%) reviewed and classified a total of 5,252 features and trailers (an increase of 33.5%) in both film and video formats. In addition, panels examined 2,850 pieces of related advertising, and handled 510 classification by documentation requests for nine major film festivals, individual cinemas, and children's video distributors.

The average number of minutes screened by each panel increased by 3.5% to 673 minutes in this fiscal year. However, this productivity increase was not at the expense of quality. Care is still taken to thoroughly discuss the classification elements for each screening to ensure consistent and appropriate decisions.

In keeping with the OFRB's "open door" policy, 410 individuals in 25 groups participated in information sessions about the Board's work. In addition, numerous information packages were sent to individuals, students, interest groups, schools, MPP constituency offices, and media.

Over the past year, the Board experienced a 33.5% increase in demand for our services, particularly in reviewing adult sex films. Extra panels were scheduled to ensure that the Board consistently met and exceeded its turnaround performance standards.

The mandate of the board requires that classification decisions reflect the community standards of the province of Ontario and that our decisions be objective and consistent. Much effort was expended in this fiscal year to refine our classification guidelines for both the mainstream and adult sex product so that they are clearer than ever. In addition to being clear, the guidelines need to be reasonable, rooted in common sense, reflective of prevailing community standards, and able to withstand logical challenge and argument. This is an on-going effort, but in this fiscal year there was a particular focus on clarifying the adult sex guidelines so that each Board member and each of our industry clients understands

where the "line in the sand" is drawn. The adult sex distributors continued to try to push the envelope – this was reflected in the number of non-approvals (139) - more than double the number from last year. There is now a better understanding of what is allowable in Ontario.

In the mainstream area, it is useful to look at the product breakdown by classification (see page 15). Compared to last year, there has been a decrease in the number of *Family* movies. At the same time, there are more *Restricted* movies - primarily due to an increase in the frequency, duration and detail of scenes of violence.

Looking to the future, there will be an increasing emphasis on the portion of the Board's Mission Statement that says that we will "*provide the public with sufficient information to make informed viewing choices for themselves and for their children.*" In particular, we will be:

- implementing an Internet web site to outline how the Board performs its duties, and to allow direct access to classification information about the mainstream movies that the Board has screened;
- working with the industry to have warnings, as well as the classification, on videos;
- working with the industry to more prominently display movie classifications and warnings both in media advertising and at the theatre box office;
- developing, with other government ministries, media awareness programs directed towards parents to make them aware of the Board as an information source, and also to make them aware of the effects of media images on their children.

The Board is an organization comprising a diverse group of people who grapple with issues and concepts that are rarely discussed elsewhere. This is a unique challenge. May it continue to be so!

The Board and its Operations

Our Mission

The Ontario Film Review Board (OFRB) receives its mandate from the Ontario government through the *Theatres Act* and operates as an arms-length agency reporting to the Minister of Consumer and Commercial Relations.

Subject to a few specific exceptions, if a film or video is to be distributed or screened in Ontario, it must first be classified by the Ontario Film Review Board. The Board also scrutinizes and approves all newspaper and poster film advertising.

The Board's objective is to classify films and videos and thereby provide the viewing public with sufficient information to make informed viewing choices for themselves and for their children.

Who We Are

The OFRB is a community Board, and its members represent a cross-section of the many diverse communities across Ontario. The Board's members vary in age, gender, vocation, cultural background, and sexual orientation.

On the recommendation of the Provincial Cabinet, members are appointed for two-year terms by the Lieutenant Governor, through Orders-in-Council, for a maximum of four years.

Members work an eight-hour day, usually three to four times per month, and are paid on a per diem basis.

Our History

The original three-member Civil Service panel, appointed by the Province in 1911, was given extensive powers of censorship. Scenes of an immoral nature, seduction, infidelity, or the depiction of a crime or a prize fight were just cause to withhold permission for screening a film.

By 1921, the first set of written standards was produced in booklet form. It included many of the earlier Board's exclusions, but added

cruelty to animals, arson, firearms, violence, crime, insanity, murder and suicide. There was also a ban on the waving of all foreign flags.

In the 1930s, building inspections were initiated and rigidly enforced. It became mandatory for theatre owners to use only fire-resistant building materials, and they were held accountable for building upkeep. Saturday and holiday matinees were introduced, where unsupervised children were allowed to attend, although a matron had to be present in the theatre.

The practice of actually classifying films also began in this decade. Each film stood or fell on its own merit, and approved movies fell into one of two classifications - "Suitable For All" or "Suitable For Adult Audiences." This Board of Censors was the first in North America to introduce a classification system.

The biggest concern of the Board in the 1940s was "propaganda films." Any footage of riots or strikes was immediately excised from newsreels, and no film involving Communist propaganda was ever approved. Other subjects considered disturbing to the Board included horror, kissing, dancing, and religious propaganda. With the outbreak of World War II, rules became even more restrictive, and no foreign films (except those from France) were screened.

In the post-war years, the government sanctioned outdoor movies, and in August of 1946, the first drive-in movie in Ontario opened in Stoney Creek. The number of rejected films dropped dramatically, and the Board acquired the reputation as one of the most liberal and enlightened in Canada.

Reforms in the 1980s introduced the current system of appointing private citizens to a rotating Board, as well as the present classification categories of Family (F), Parental Guidance (PG), Adult Accompaniment (AA), and Restricted (R). The name was changed to the Ontario Film Review Board, the regulation of videotapes was introduced, and adult sex videos were sanctioned. The mandate of the Board was directed towards classification rather than censorship.

The current decade has seen more changes. Both the Chair and the Board members are appointed for specific terms of office. The Canadian Home Video Rating System was initiated, as was the mandatory placement of stickers on all adult sex videos.

Throughout its 88-year history, the Board's policies have been shaped and influenced by external social forces. It continues to adapt to mirror the tastes and standards of the various societies it serves.

Types of Panels

There are three types of screening panels and a vice-chair oversees each panel. Each type of panel serves a different purpose as follows:

Normal: This panel consists of three members. Although the members endeavour to agree on the classification, occasionally one may disagree strongly with the classification, and that member may request a cumulative panel.

Cumulative: Four other Board members screen the film or video. The results of both the Normal and Cumulative Panels are tallied, and the majority rules. Since this process is initiated by a member, there is no cost to the distributor.

Appeal: This panel is requested and paid for by a distributor who is dissatisfied with the Board's decision. It consists of five members who have not yet seen the film in question. This panel's decision is final. However, the distributor may petition the Provincial Courts to overturn the OFRB decision.

By the time a film or video has gone through three panels, 12 different Board Members have viewed the product. Therefore, appeals through the Courts are rare.

How We Classify

The Board members take into account the general character and integrity of each film in its entirety and use the *Theatres Act* and sets of guidelines to determine the film's classification. These guidelines, which are continually reviewed and updated, allow the Board to be objective, yet flexible. In this way, the Board is not only able to maintain the integrity of community standards, but also to appreciate and accommodate the film's artistic merit, or social and documentary significance.

While viewing the film, each panel member makes extensive notes on all elements that contribute to the classification. These elements include coarse language, nudity, violence, sexual activity, and psychological impact. Following the screening, panel members use these detailed notes in their discussion and ultimate classification of the film or video.

Each element is weighed on the basis of content and treatment and the cumulative effect of those factors on the audience. Members consider style, tone, duration, frequency, and the amount of visual and/or verbal detail. How the elements relate to the narrative also contributes to the Board's decision.

Besides the classification, the Board may choose to include information pieces, such as *Nudity*, *Coarse Language*, or *Brutal Violence*. These warnings, along with the classification, must appear on all advertising to help the viewer make informed choices.

Mainstream Classifications and Guidelines

The Classifications

Film is appropriate for viewing by a person of any age.

Parents should exercise discretion in permitting a child to view the film.

Film restricted to persons 14 years of age or older or to persons younger than 14 years of age who are accompanied by an adult.

Film restricted to persons 18 years of age or older.

Information Pieces

The viewing panel can assign one or more of the following information pieces to a film or video to assist viewers and parents in making informed viewing choices:

Not Recommended for Children	Sexual Violence
Mature Theme	Nudity
Frightening Scenes	Sexual Content
Violence	Explicit Sexual Activity
Brutal Violence	Adult Sex Film
Torture	Coarse Language
Horror	Language May Offend
Terror	Substance Abuse
May Offend Some	

Criteria for "Family"

	FAMILY
Age Suitability	Film is appropriate for viewing by a person of any age
Language	Occasional use of words such as darn, damn, hell
Violence	Restrained portrayal(s) of limited violence. This may include armed combat, natural disasters, accidents, hand-to-hand combat which may result in extremely limited bloodletting
Nudity	Casual, non-sexual nudity with no close-ups
Sexual Activity	Limited embracing, kissing in a loving context
Horror	There may be brief moments of mild horror in comedic, historic, or fantasy settings (for example, dragons, giants, wicked witches).
Psychological Impact (see Note 2)	Be sensitive to treatments of scenes or situations related to a child's sense of security and well-being.

Note 1:	**From time to time, guidelines may be set aside at the Panel's discretion where social and documentary significance warrants.**

Note 2:	**Psychological impact may be a state of mind, mood or feeling and/or other effects on the viewer, resulting from the treatment of scenes and situations within the film. Treatment may include intensity, degree, pace, atmosphere, tone, visual effects, and dialogue.**

Criteria for "Parental Guidance"

	PARENTAL GUIDANCE ADVISED
Age Suitability	Parents should exercise discretion in permitting a child to view the film.
Language	Occasional use of expletives and/or slurs
Violence	Restrained portrayal(s) of non-graphic violence, integral to the plot. This may include armed combat, natural disasters, accidents, hand-to-hand combat, weapons violence, violent sports. Non-prolonged, no close-up, limited bloodletting/tissue damage.
Nudity	Brief nudity in a non-sexual context, non-exploitive close-up
Sexual Activity	Embracing, kissing in a loving context
Horror	Exciting horror scenes and some grotesque images may be allowed in a fantasy or comedic context, but there will be no detailed or prolonged focus on gory images or suffering.
Psychological Impact (see Note 2 in Family Classification)	Be sensitive to treatments of scenes and situations that may cause adverse psychological impact on children. These may include frightening or emotionally upsetting situations involving threats, injury, illness, family problems, or death to young people, family member, and animals (particularly pets).

Note 1:	**From time to time, guidelines may be set aside at the Panel's discretion where social and documentary significance warrants.**

Criteria for "Adult Accompaniment"

	14 ADULT ACCOMPANIMENT REQUIRED UNDER AGE OF 14
Age Suitability	Film restricted to persons 14 years of age and over or to persons younger than 14 who are accompanied by an adult
Language	Coarse language and/or slurs directed to specific segments of society
Violence	Portrayals of violence resulting in some bloodletting and/or limited tissue damage which may or may not be fatal. These may include hand-to-hand combat, weapons violence, violent sports, or other acts of violence and will depend on degree, frequency, and intensity. Violence should be within the context of the film.
Nudity	Full frontal nudity, non-detailed brief, casual non-close up in a non-sexual situation
Sexual Activity	Kissing, petting, fondling, implied sexual activity, limited instances of brief, non-gratuitous simulated sexual activity
Horror	Gory or grotesque imagery may be more frequent or detailed, but will generally avoid prolonged focus.
Psychological Impact (see Note 2 in Family Classification)	The treatments of scenes and situations will tend to be more frightening, intense, disturbing, or emotionally upsetting than would be allowed in the PG classification. More mature themes can be portrayed. Threats with some abusive dialogue may be considered.

Note 1: From time to time, guidelines may be set aside at the Panel's discretion where social and documentary significance warrants.

Criteria for "Restricted"

Age Suitability	Film restricted to persons 18 years of age or older
Language	No restriction
Violence	Visually explicit portrayal(s) of violence which may be characterized by any or all of extreme brutality, extreme bloodletting and extreme tissue damage, within the context of the film. May include torture, horror, sexual violence.
Nudity	Full frontal nudity in a sexual situation
Sexual Activity	Simulated sexual activity
Horror	Horrific themes, incidents and images with a more prolonged or graphic focus and greater frequency.
Psychological Impact (see Note 2 in Family Classification)	The treatment of scenes and situations may cause extreme adverse psychological impact. Such scenes and situations could involve intense and compelling terror, acts of degradation, threats of violence, and continuous acts of non-extreme violence. Such situations could be accompanied by coarse, abusive, and degrading dialogue.

Note 1:	**From time to time, guidelines may be set aside at the Panel's discretion where social and documentary significance warrants.**

Adult Sex Videos

Overview

The Ontario Film Review Board screens all adult sex videos involving explicit sexual activity between consenting adults in accordance with guidelines dealing with areas such as consent, physical abuse, coercion, humiliation, and degradation. All adult sex videos sold or rented in retail establishments in Ontario must be screened and approved by the OFRB.

The regulations under the *Theatres Act* also requires all adult sex videos, once they have been approved by the OFRB, to have a title-specific sticker which contains such information as the title, running time, distributor ID, and an approval certificate number.

Inspectors from the Ministry of Consumer and Commercial Relations periodically visit video retailers throughout the Province. The inspectors review the stickers to verify that they contain the appropriate Board information and that they match the cassette and video jacket.

The use of these stickers, which is endorsed by the industry, has significantly reduced piracy and instances where a distributor has chosen to by-pass Board approval.

Financial & Operational Information 1998-99

Financial Information

Revenue:	Film and Video Classification Fees **	1,989,990
	Total Revenue	**1,989,990**
Expenditures:	Per Diems	385,400
	Direct Operating Expenses	96,600
	Administrative & Overhead Expenses	306,500
	Total Expenditures	**788,500**

** For classification of films and videos, distributors pay $4.20 per minute, foreign language films (except French) pay a flat fee of $78.75 per item, and there is no fee for Canadian films and videos. There are also fees for classifying trailers, advertisements, and for classifying features by documentation.

Mainstream Films by Classification

	98/99	*97/98*
Family	10%	14%
Parental Guidance	31%	34%
Adult Accompaniment	39%	35%
Restricted	20%	17%

Operational Information

	1998/99	*1997/98*	*% Change*
Financial:			
Revenue	1,989,990	1,661,970	19.7%
Expenditures	788,500	754,200	4.5%
Operational:			
Titles Processed:			
Mainstream	926	834	10.6%
Foreign	276	287	4.2%
Adult Sex	2,450	1,932	29.1%
Trailers	1,780	882	74.4%
Totals	**5,432**	**3,935**	**33.5%**
Minutes Viewed:			
Mainstream	85,940	75,242	12.3%
Foreign	30,931	32,572	1.7%
Adult Sex	239,969	188,933	30.7%
Trailers	3,291	2,207	36.7%
Totals	**360,131**	**298,954**	**22.7%**
Number of:			
Appeals – changed class'n	20	16	25%
Appeals – no change	14	14	0%
Non-approvals	139	65	113.8%
Advertising Pieces	2,850	3,525	(19.1%)
Permits – Film Festivals	44	133	(66.9%)
Permits – Individuals	171	161	6.9%

Chair

Robert Warren Warren, a graduate of the University of Windsor (BSc) and York University (MBA), worked for Ontario Hydro for almost 30 years in various areas of information technology. He currently works as a computer systems consultant specializing in computer applications and data bases for non-profit organizations. As a volunteer, he was active on the boards of, and provided computer assistance to, several community, arts, and religious organizations in Mississauga and Oakville. Warren is married with two children and lives in Mississauga. Appointed to the Board in April 1996, he assumed responsibilities as Chair on August 3, 1997.

Board Members

Michael Ayoub Ayoub was co-founder and Artistic Director/Executive Producer of The Muskoka Festival Theatres and The Music Theatre Colony from 1973 to 1992.

Born in Timmins, Ayoub is a graduate of Pickering College in Newmarket and of the Neighbourhood Playhouse School of Theatre, New York, under the aegis of Sanford Meisner. He has produced, directed and acted in over 200 productions in theatre, film, television and radio in Canada, the United States and Europe. Ayoub has more than 20 years of experience working with various community organizations, and has served on many jury and assessment teams in the cultural field, most notably for the Ontario Arts Council. Ayoub is a strong advocate for all aspects of Canadianism.

The father of four grown children, Ayoub and his wife Jennifer Gough reside in Toronto.

Tessa Benn-Ireland Benn-Ireland is a librarian and public school board trustee. She is

active in community organizations and has strongly championed the cause of better education for our youth. She was one of the founding parents that helped initiate a Saturday morning tutorial program which was designed to assist students and provide enrichment programs in Math and Language Arts.

Benn-Ireland's commitment to literacy has been recognized by the community and she has won numerous awards. She is also a published author, and is listed in "Who's Who of Canadian Women". Benn-Ireland lives in Unionville.

Morley Bercovitch Bercovitch recently retired, after 37 years, from a successful career in the food retailing industry. He has been active in community affairs and was innovative with the involvement of businesses for the community. In Mississauga he introduced a seniors' bus service and was the Malton Community Council's treasurer for five years. In Wasaga Beach, where he now resides with his wife Pat, he was named Citizen of the Year in 1993 for his participation and fund-raising work throughout his community.

Shirley Budgell Budgell was born and educated in Kingston and then moved to Welland in 1965. The following years were spent raising a family and working with various community, church and school groups. Some of her positions were those of leader, builder, and worker. All have been rewarding. Shirley and her husband Lloyd have three children and one grandchild.

Ronald Burgoyne Burgoyne has been involved in radio and TV broadcasting for many years, both on-air and in sales, programming, and management. Burgoyne is involved in many community activities such as Kinsmen, Lions Club, Citizen Policing Committee, and the Planning Advisory Board. Burgoyne and his wife reside in Kingsville.

Roberta Corey Corey has nearly 40 years of experience in public relations and communications in all levels of government, most recently with the

City of Toronto from which she retired a few years ago. She is a qualified elementary school teacher and is the principal of Roberta Corey and Associates.

An active community volunteer, she works pro bono for several not-for-profit organizations, and has received a number of awards for her efforts, including being knighted as a Dame of the Order of St. John of Jerusalem. In her spare time, Corey, a frustrated thespian, writes, directs and performs in community musical shows and mystery evenings.

Liz Currie

Currie manages a small farm in north Pickering where she and her husband David breed and train athletically-inclined horses. She has studied Recreation, Cultural Studies, and Anthropology at the universities of Guelph and Trent. Currie has had the opportunity to enjoy a variety of positions throughout her career including Museum Manager for the Town of Pickering, Associate Consultant for the Ministries of Culture and Communications and Citizenship, and Co-ordinator of Research and Development for the City of Scarborough.

Currie has also worked in a number of campaigns for United Way of Greater Toronto. Active in many community activities, she and her husband share the lives of their four children.

Siobhan Devine

Devine has spent 15 years working as a public relations specialist for children's services, including Covenant House and the Ontario Association of Children's Aid Societies. She maintains an active life in the arts working as an independent filmmaker and serving as a board member of The Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT). Devine holds an Honours BA in Theatre and an MA in Drama.

Donald Fowler

Following 30 years with the General Telephone and Electronics Corporation, Fowler retired in 1977 and incorporated his own holding firm, Metalex Investments, in Brockville. He is a life

member of several organizations, including the Brockville Operatic Society, and was a City Alderman of Brockville. He is also a long-time member of the Canadian Defence Association.

A former Military Intelligence Officer, Fowler served overseas during World War II, with three years in the United Kingdom and one year in Northwest Europe, followed by several years in the post-war militia. Fowler is married, with one son now employed in Nigeria's oil business. Fowler was commissioned by "Alexander of Tunis" and remains a member of the Canadian Intelligence and Security Association.

Baljit Gosal Gosal is a financial planner with London Life and is active in community organizations. Gosal volunteers as a director on Brampton YMCA Regional Council and Ontario Khalsa Darbar Sports and Cultural Centre. Gosal is married with three young children and resides in Brampton.

Kris Gupta Gupta graduated from the University of Toronto in Computer Applications, and from Ohio University, in Mathematics. Gupta worked as Professor of Mathematics and Computer Applications at Humber College for several years and also taught Business Mathematics and Statistics at Sheridan College. Kris was formerly a Principal of a school in Alberta. He currently works as a consultant in Mathematics and Computers.

As a volunteer, he is involved with a seniors group in Oakville. After living for many years in Timmins, Gupta, who is the father of three grown children, now lives in Oakville with his wife Suraj.

Saira Khan Khan holds a bachelor of science degree from Victoria University in the University of Toronto. She also holds an executive management position in her family-owned fast food business, Aida's Falafel. Khan is currently working as a Cardiology Research Assistant at Centenary Health Centre. She has always been active in the community and serves as an executive officer in various community groups. Khan currently resides in Richmond

Hill.

Geoffrey Lawrence Lawrence completed an Honours BA in French and Spanish at the University of Toronto. After spending a year studying in France, he hosted a weekly live radio program at CIUT FM on international human rights. After working with the provincial government in communications and marketing, he began teaching English as a second language to new Canadians. Lawrence then became director of Centre Linguista, a private language school in Toronto, and is currently completing an MA in second language education of the University of Toronto.

Wan Yan Lin A restaurateur in Sweden, Lin moved to Canada and continues in this field. He enjoys volunteering and participating in the Lulea Chinese Cultural Association as well as getting involved with the Youth Co-op program as a mentor. Lin resides in Scarborough with his wife and two children.

Shawn Little Little was born in Ottawa and received his post-secondary education at Humber College (Health Sciences Diploma) and Carleton University (Bachelor's degree in History and Political Science).

Little has an eclectic employment background, having worked as a licenced funeral director, a health and safety officer, a teacher of English as a second language overseas; and a trade commissioner and parliamentary relations officer with the Department of Foreign Affairs and International Trade.

Little has also been extremely active in his community over the years in a number of community-based organizations. He resides in Ottawa.

Christy Marinig Marinig has worked as an economic development officer for the City of Timmins for the past three years. She finds her job quite challenging and intriguing as her duties range from retail stores to large-scale mining and forestry developments. She recently

completed a Business Administration Marketing co-op program and is currently completing a Psychology degree through distance education. Marinig takes an active role in promoting her community and has volunteered for many organizations such as United Way, ACFO (a Francophone group), and a local community theatre committee.

George Marsland Marsland is currently an award-winning real estate sales representative with the Johnston & Daniel Division of Royal LePage Real Estate Services Limited. He has a background in law and economics and has served in a range of capacities in the area of corporate and public affairs. He has worked for many years with various community charities and groups including the Canadian Human Rights Campaign, Operation Spring Board, the AIDS Walk, Casey House Hospice, the Cabbagetown mini-marathon, and local theatre groups. Marsland resides in Toronto.

Bill Moody Moody recently retired as Executive Director of Lions-Quest Canada, a charitable foundation that creates curriculum in life skills education and trains teachers in its use. He also spent 30 years teaching at the secondary level as head of guidance. His hobby is the Lions Club, where he served two years on the International Board of Directors representing Canada. One of his active projects is Canine Vision Canada, a dog guide school for the blind in Oakville, where he served as Charter Chair. Bill and his wife reside in Mount Forest and have three children and seven grandchildren.

Allan Mugford Mugford recently retired after 40 years of service as a firefighter on the City of Toronto Fire Department. He has a keen interest in film, theatre, sports and family. He is married with eight children and eight grandchildren. Mugford and his wife reside in Markham.

Gul Nawaz Nawaz is a chartered accountant in public practice for more than 23 years. He is the former president of the Mississauga Chartered Accountants group and a former vice-chair of the Mississauga City Centre Opera Company. He is presently vice-president of the Canadian Spectrum TV show and is the producer of a multicultural show on local TV channel. He was also past president of a Sunday school for children and the past treasurer of Pakistan Canadian Community Centre. Nawaz is involved in many associations, including the Mississauga Arts Council and the Institute of Chartered Accountants of Ontario. He and his wife reside in Mississauga.

Sheila Noonan Noonan is an associate professor in the Faculty of Law and holds a cross-appointment with the Institute of Women's Studies at Queen's University. She has written and worked extensively on legal and social issues relating to women. Noonan and her daughter reside in Kingston.

Takis Pappas Pappas spent more than 25 years in the consumer packaged goods industry in a variety of senior management positions. He is now a successful management consultant who specializes in strategic planning. Takis holds an Advanced Graduate Diploma in Management from the Centre for Innovative Management of Athabasca University in Alberta. Married and the father of two grown children, Takis currently resides in Pickering.

Megan Peterson Peterson is a graduate of Guelph University with a BSc and also holds a diploma in communications and design from the Ontario College of Art. She is a free-lance stained glass designer and is involved in her community preschool as an executive officer. Peterson resides in Guelph with her husband and three children.

Sheryll Reid

Reid owned her own public relations and training agency for many years, serving national and international clients, business and government, for profit and not-for-profit. She has won several awards for her work. Currently, her main emphasis is on teaching and training new entrepreneurs. Her interests include philosophy, drama, nature, reading, and natural medicine. Reid has two sons and resides in Toronto's Beaches area.

Marlene Sachter

Sachter taught Nursery School after graduating from the University of Toronto in Fine Arts. She subsequently became an owner of the oldest privately-owned day camp in Ontario. She was also a member of the Education Committee of the Ontario Camping Association. Later, she put her degree to good use as the Curator of a prominent art gallery.

"The Party Girl" and "Party Perfect" companies, event planning, and writing and lecturing on related subjects occupy her presently.

Sachter is a member of the Social Action and Accessibility committees of Temple Sinai, which deal with such issues as Child Poverty, "Out of the Cold" and access for the elderly and handicapped. She is an active speaker for the Alzheimer Society for Metro Toronto, and has created four ethnically-appropriate Alzheimer communications books for the general population, and for the Jewish, Chinese, and Italian communities.

Sachter resides in Toronto and is married with two grown children.

John Spink

Spink was born and raised in Toronto where he graduated from the University of Toronto (Modern History & Political Science) in 1971. He held various management positions with Bell Canada over a 26-year career, working and living in Toronto, London, Sarnia, Montreal and Saudi Arabia.

He currently owns a small management consulting company, Orion Management Group, serves as vice-president of operations for DPM Enterprises, an investment brokerage firm, and is a partner in Sports Field Markings, a company specializing in products for professional baseball organizations and sports facilities. Spink

resides in Ajax with his wife Peggy and two grown children. His outside interests include reading, travel, golf and the U.S. Civil War.

Trudie Villeneuve

After a long career within the banking sector, Villeneuve left the financial services industry and, in a partnership, set up a small tutoring business providing math and science lessons for students from Grade 2 to OAC. She has recently handed over the day-to-day operation to her partner allowing for time to spend on various consulting activities and involvement in community

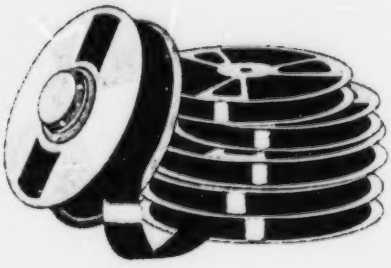
Villeneuve is married with one daughter and resides in Toronto.

Ontario

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

Rapport Annuel

1998-1999



www.ccr.gov.on.ca/ofrb/

ISSN 0843-6355
01/2000—.75M

© Queen's Printer for Ontario, 2000

Ontario Film Review Board
Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

1075 Millwood Road, Toronto ON M4G 1X6
Telephone/*Téléphone* (416) 314-3626
Fax/*Télécopieur* (416) 314-3632

Ontario

Le 30 septembre 1999

L'honorable Robert Runciman
Ministre de la Consommation et du Commerce
35^{e} étage
250, rue Yonge
Toronto ON M5B 2N5

Monsieur le Ministre,

C'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario pour l'exercice se terminant le 31 mars 1999.

Le rapport précise les devoirs et les responsabilités de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario conformément à la *Loi sur les cinémas* ainsi que les résultats des activités pour l'exercice.

Je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, à l'expression de ma plus haute considération.

Le président,

Robert Warren

Table des matières

Rapport du président 3

La Commission et ses activités
- Notre mandat 6
- Ce que nous sommes 6
- Historique 7
- Genres de groupes 8
- Classification des films et des vidéos 9

Classification des films grand public et lignes directrices
- Catégories 11
- Capsules d'information 11
- Critères de classification «Pour tous» 12
- Critères de classification «Surveillance parentale» 13
- Critères de class. «Accompagnement d'un adulte» 14
- Critères de classification «Réservé aux adultes» 15

Vidéos à caractère sexuel pour adultes
- Vue d'ensemble 16

Renseignements financiers et opérationnels 17

Le président et les membres de la Commission 19

Rapport du président

L'exercice 1998-1999 a été une autre période occupée pour la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario (CCCO). En effet, 541 groupes de visionnement (une augmentation de 5,2 %) ont étudié et classé 5 252 films et bandes annonces, y compris des vidéos (une hausse de 33,5 %). De plus, des comités ont examiné 2 850 annonces publicitaires se rapportant à ces films et vidéos et ont traité 510 demandes de classification à partir de documents pour neuf festivals de films importants, des cinémas individuels et des distributeurs de vidéos pour enfants.

Le nombre moyen de minutes de visionnement de chaque groupe a augmenté de 3,5 %, passant ainsi à 673 minutes au cours de l'exercice. Toutefois, cette hausse de productivité ne s'est pas faite au détriment de la qualité. On s'assure toujours de discuter à fond des éléments qui déterminent la classification d'un film ou d'un vidéo afin que les décisions prises soient uniformes et justes.

Dans le cadre de la politique de la porte ouverte de la CCCO, 410 personnes, réparties en 25 groupes, ont participé à des séances d'information sur les travaux de la Commission. En outre, de nombreuses trousses de renseignements ont été envoyées à des membres du public, des étudiants, des groupes d'intérêts, des écoles, des bureaux de circonscription de députés et des médias.

Au cours du dernier exercice, le volume de travail de la Commission a augmenté de 33,5 %, particulièrement pour ce qui est des films à caractère sexuel pour adultes. La Commission a fait en sorte qu'un nombre supplémentaire de groupes de visionnement se réunissent afin que les normes établies relativement aux délais d'approbation soient respectées.

Le mandat de la Commission exige que les décisions relatives à la classification soient conformes aux normes des diverses communautés de la province de l'Ontario et que ces décisions soient objectives et uniformes. Nous avons déployé de nombreux

efforts au cours de l'exercice pour clarifier nos lignes directrices pour la classification tant des films et vidéos grand public que de ceux qui sont à caractère sexuel pour adultes. En plus d'être claires, ces lignes directrices doivent être raisonnables, dictées par le bon sens, conformes aux normes établies dans les communautés et fondées sur des raisonnements logiques. Il faut sans cesse s'adapter, mais grâce aux lignes directrices plus précises, les membres de la Commission et les clients de notre industrie savent où se trouve la limite. Les distributeurs de films et vidéos à caractère sexuel pour adultes ont tenté comme toujours de repousser les limites de ce qui est acceptable pour la communauté. Ainsi, 139 films et vidéos n'ont pas été approuvés, soit plus du double de l'exercice précédent. On comprend mieux désormais ce qui est acceptable en Ontario.

Le sommaire de la classification des films grand public se trouve à la page 15. Comparativement à l'exercice précédent, on a constaté une diminution du nombre de films de la catégorie *Pour tous*. Il y a toutefois eu plus de films de la catégorie *Réservé aux adultes*, principalement en raison d'une augmentation sur le plan de la fréquence, de la durée et des détails montrés pour ce qui est des scènes de violence.

Le regard tourné vers l'avenir, la Commission mettra davantage l'accent sur l'aspect de son énoncé de mission visant à fournir aux membres du public des renseignements suffisants pour leur permettre de faire des choix éclairés pour eux-mêmes et pour leurs enfants. Nous prendrons plus précisément les initiatives suivantes :

- Nous établirons un site Web qui renseignera les membres du public sur les activités de la Commission et qui leur permettra d'accéder directement aux renseignements sur la classification des films grand public faite par celle-ci.
- Nous travaillerons en collaboration avec les membres de l'industrie afin d'ajouter des avertissements à la classification des vidéos.
- Nous travaillerons avec les membres de l'industrie afin que les catégories de films et les avertissements soient plus visibles tant dans la publicité faite dans les médias que dans les salles de cinéma.

- Nous élaborerons, de concert avec d'autres ministères, des programmes de sensibilisation dans les médias afin de faire connaître aux parents l'importance de la Commission en tant que source d'information, et de les renseigner sur les effets que les images véhiculées par les médias ont sur les enfants.

La Commission est une organisation constituée d'un groupe diversifié de personnes qui se penchent sur des questions et des concepts dont on discute rarement dans un autre contexte. Il s'agit là d'un défi unique que nous continuerons à relever.

La Commission et ses activités

Notre mandat

Le gouvernement de l'Ontario, par l'entremise de la *Loi sur les cinémas*, définit le mandat de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario (CCCO). La Commission est un organisme sans lien de dépendance avec le gouvernement, qui relève du ministre de la Consommation et du Commerce.

Aucun film ou vidéo, sauf quelques exceptions, ne peut être distribué ni visionné en Ontario avant d'avoir été étudié et classé par la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. La Commission examine et approuve en outre le matériel publicitaire pour les films, tel que les annonces pour les journaux et les affiches.

La Commission a comme objectif de classer les films et les vidéos de façon à fournir aux membres du public des renseignements suffisants pour leur permettre de faire des choix éclairés pour eux-mêmes et pour leurs enfants.

Ce que nous sommes

La CCCO est une commission axée sur la communauté. En effet, ses membres proviennent d'un large éventail de diverses communautés de la province. La Commission regroupe des hommes et des femmes d'une grande diversité sur le plan de l'âge, de la profession, des antécédents culturels et de l'orientation sexuelle.

Sur recommandation du Conseil des ministres provincial, les membres sont nommés par décret par le lieutenant-gouverneur pour un mandat de deux ans. Le mandat maximal des membres est de quatre ans.

Les membres travaillent huit heures par jour, habituellement trois ou quatre fois par mois, et touchent des honoraires à la journée.

Historique

Le tout premier comité, qui a été nommé par la province en 1911 et qui comptait trois fonctionnaires, avait d'immenses pouvoirs de censure. Les scènes de nature immorale, de séduction, d'infidélité ou qui démontraient un crime ou un combat de boxe justifiaient le refus de permettre le visionnement d'un film.

En 1921, les normes à suivre ont été consignées pour la première fois dans un livret. Celles-ci renfermaient un grand nombre des restrictions déjà imposées par la commission. On y a toutefois ajouté la cruauté envers les animaux, les incendies criminels, les armes à feu, la violence, les crimes, la folie, les meurtres et les suicides. Il était interdit de présenter des scènes de patriotisme avec des drapeaux étrangers.

Au cours des années 1930, on a commencé à inspecter les salles de cinéma, qui devaient respecter des normes strictes. On a imposé aux propriétaires de cinémas d'utiliser uniquement des matériaux de construction résistant au feu et on les a tenu responsables de l'entretien des lieux. On a commencé à présenter des films en après-midi le samedi et les jours de congé auxquels les enfants pouvaient assister sans supervision. Il fallait toutefois qu'il y ait une surveillante dans la salle.

C'est à cette même époque que l'on a commencé à véritablement classer les films. Les films étaient approuvés en fonction de leur mérite et étaient alors classés dans la catégorie des films convenables pour tous ou réservés aux adultes. La commission de censure de l'Ontario a été la première à établir un système de classification en Amérique du Nord.

Dans les années 1940, la préoccupation première de la commission de censure était les «films de propagande». On coupait sur-le-champ toute scène d'émeutes ou de grèves, et aucun film traitant de propagande communiste n'était approuvé. Les autres sujets qui inquiétaient la commission étaient entre autres les scènes d'horreur, les baisers, la danse et la propagande religieuse. Lorsque la Deuxième Guerre mondiale a été déclenchée, les règles sont

devenues encore plus strictes, et on a cessé le visionnement des films étrangers, à l'exception de ceux de la France.

Pendant les années d'après-guerre, le gouvernement a autorisé les cinémas en plein air et, en août 1946, le premier ciné-parc de la province a été ouvert à Stoney Creek. Le nombre de films rejetés a été réduit considérablement, et la commission de censure de l'Ontario a acquis la réputation d'être parmi les plus libérales et les plus justes du Canada.

Dans le cadre de réformes apportées au cours des années 1980, on a établi le système actuel selon lequel des membres du public sont nommés à tour de rôle au sein de la commission et adopté les catégories actuelles pour la classification des films : Pour tous (T), Surveillance parentale (SP), Accompagnement d'un adulte (AA) et Réservé aux adultes (R). La commission est devenue la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, on a élaboré des règlements sur les bandes-vidéos et on a autorisé les vidéos à caractère sexuel pour adultes. Le mandat de la Commission est devenu davantage axé sur la classification que sur la censure.

D'autres changements ont été apportés au cours de la présente décennie. Le président et les membres de la Commission sont nommés pour des mandats précis. On a établi le système Classement canadien des vidéocassettes. De plus, on a commencé à exiger que des étiquettes soient apposées sur les vidéos à caractère sexuel pour adultes.

Tout au long de ses 88 ans d'existence, des forces sociales externes ont influencé les politiques établies par la Commission. Celle-ci s'est toujours adaptée aux goûts et aux normes en évolution des diverses communautés qu'elle dessert.

Genres de groupes

Il existe trois genres de groupes de visionnement qui répondent à des besoins différents. Chacun de ces groupes a à sa tête un vice-président.

Régulier : Ce groupe est composé de trois membres. Les membres font tout en leur pouvoir pour s'entendre sur une classification. Il arrive toutefois qu'un membre soit totalement en désaccord avec la classification; ce membre peut alors demander la constitution d'un groupe supplémentaire.

Supplémentaire : Quatre autres membres de la Commission visionnent le film ou le vidéo en question. Les résultats du groupe régulier sont combinés à ceux du groupe supplémentaire, et la majorité l'emporte. Ce processus étant mis en branle par un membre, il n'entraîne pas de frais pour le distributeur.

D'appels : Ce groupe est constitué à la demande d'un distributeur qui n'est pas satisfait de la décision prise par la Commission. Il en assume donc les frais. Le film en question est visionné par cinq membres qui ne l'ont pas encore vu. La décision de ce groupe est définitive. Toutefois, le distributeur peut demander à la cour provinciale de renverser la décision de la Commission.

Il y a peu de cas portés devant les tribunaux puisque lorsque des films ou des vidéos sont soumis au processus d'appel, ils ont été visionnés par trois groupes et 12 membres de la Commission.

Classification

Les membres de la Commission prennent en considération le caractère général et l'intégrité de chaque film dans son ensemble, et en déterminent la classification en fonction des dispositions de la *Loi sur les cinémas* ainsi que de lignes directrices. Ces lignes directrices, qui sont continuellement revues et mises à jour, permettent à la Commission de faire preuve d'objectivité tout en étant souple. Elle peut ainsi assurer l'intégrité des normes de la communauté tout en reconnaissant le mérite artistique des films ou leur valeur sur le plan social et documentaire.

Lors du visionnement d'un film, chaque membre du groupe prend beaucoup de notes sur les éléments importants pour la classification. Parmi ces éléments, mentionnons les propos vulgaires, la nudité, la violence, l'activité sexuelle et les effets psychologiques. À la suite du visionnement, les membres discutent du film en s'inspirant de leurs notes pour en arriver à déterminer la classification du film ou du vidéo.

Chaque élément est considéré en fonction du contenu et du traitement qui en est fait ainsi que de l'effet cumulatif de ces facteurs sur le public. Les membres tiennent compte du style, du ton, de la durée, de la fréquence et de la quantité pour ce qui est des détails visuels ou verbaux. Le lien entre ces éléments et le récit pèse également dans la décision de la Commission.

En plus de la classification, la Commission peut décider d'inclure des capsules d'information, telles que *Nudité, Propos vulgaires* ou *Violence brutale*. Ces avertissements doivent accompagner la classification sur tout le matériel publicitaire afin que le public puisse faire des choix éclairés.

Classification des films grand public et lignes directrices

Catégories

Film convenable pour des personnes de tout âge.

Les parents doivent juger si le film

Film approprié pour les personnes de 14 ans et plus et pour les enfants de moins de 14 ans qui sont accompagnés d'un adulte.

Film restreint aux personnes de 18 ans et plus.

Capsules d'information

Le groupe qui visionne un film ou un vidéo peut ajouter à la classification une ou plusieurs des capsules d'information suivantes pour aider le public, notamment les parents, à faire des choix éclairés.

Déconseillé aux enfants	Violence sexuelle
Thème pour adultes	Nudité
Scènes effrayantes	Caractère sexuel
Violence	Activités sexuelles explicites
Violence brutale	Film à caractère sexuel pour adultes
Torture	Propos vulgaires
Horreur	Langage pouvant choquer
Terreur	Alcool/drogue
Risque de choquer certaines personnes	

Critères de classification «Pour tous»

Limite d'âge	Film qui convient à des personnes de tout âge.
Langage	Emploi occasionnel des mots comme «zut», «maudit», «sacré».
Violence	Représentation restreinte d'actes de violence limitée. Il peut s'agir de combats armés, de désastres naturels, d'accidents, de combat en corps à corps qui peuvent donner lieu à des effusions de sang très limitées.
Nudité	Prises de vue de nus occasionnels, sans caractère sexuel et sans gros plan.
Activité sexuelle	Étreintes limitées, baisers dans un contexte romantique.
Horreur	Il peut y avoir de courtes scènes quelque peu effrayantes dans un contexte comique, historique ou fantastique (p. ex., dragons, géants, sorcières).
Impact psychologique (Note 2)	Faire attention au traitement de scènes ou de situations qui peuvent influencer le sentiment de sécurité et de bien-être d'un enfant.

Note 1 :	**À l'occasion, il est possible que le groupe de visionnement ne suive pas les lignes directrices lorsque l'importance sociale et documentaire le justifie.**

Note 2 :	**Le traitement de scènes et de situations dans le film peut avoir un impact psychologique qui provoque un état d'esprit, une humeur ou un sentiment et d'autres effets. Le traitement peut être une question d'intensité, de degré, de rythme, d'atmosphère, de ton, d'effets visuels et de dialogue.**

Critères de classification «Surveillance parentale»

Limite d'âge	Les parents doivent décider si le film est convenable pour leur enfant.
Langage	Emploi occasionnel d'explétifs ou d'autres jurons.
Violence	Représentation restreinte d'actes de violence, sans entrer dans les détails, qui font partie intégrante de l'intrigue. Il peut s'agir de combats armés, de désastres naturels, d'accidents, de combat en corps à corps, de violence avec des armes, de sports violents. Aucune prise de vue prolongée ou en gros plan d'effusion de sang ou de blessures.
Nudité	Brèves scènes de nudité dans un contexte non sexuel, sans gros plan.
Activité sexuelle	Étreintes, baisers dans un contexte romantique.
Horreur	Scènes d'horreur excitantes et certaines images grotesques peuvent être permises dans un contexte fantastique ou comique, mais il ne doit pas y avoir de gros plan prolongé sur des images horribles ou des scènes de souffrance.
Impact psychologique (Note 2 - classification «Pour tous»)	Faire attention au traitement de scènes et de situations qui peuvent avoir des effets psychologiques néfastes sur les enfants. Il peut s'agir de situations effrayantes ou émouvantes comportant des menaces, des blessures, des maladies, des problèmes familiaux ou des décès de jeunes personnes, de membres de la famille ou d'animaux (surtout des animaux familiers).

Note 1 :	**À l'occasion, il est possible que le groupe de visionnement ne suive pas les lignes directrices lorsque l'importance sociale et documentaire le justifie.**

Critères de classification «Accompagnement d'un adulte»

	14
Limite d'âge	Film approprié pour les personnes de 14 ans et plus ainsi que pour les enfants de moins de 14 ans accompagnés d'un adulte.
Langage	Langage grossier et jurons s'adressant à des segments précis de la société.
Violence	Représentation d'actes de violence donnant lieu à des effusions de sang ou à des blessures limitées qui ne sont pas nécessairement mortelles. Il peut s'agir de combat en corps à corps, de violence avec des armes, de sports violents ou d'autres actes de violence de degré, de fréquence et d'intensité relativement limités. La violence doit cadrer dans le contexte du film.
Nudité	Nudité totale vue de face, scènes brèves occasionnelles et sans gros plan dans un contexte non sexuel.
Activité sexuelle	Baisers, caresses, attouchements qui laissent supposer une activité sexuelle, cas limités d'activité sexuelle brève simulée et non gratuite.
Horreur	Les images horribles ou grotesques peuvent être plus fréquentes ou détaillées, mais en général l'accent n'est pas mis sur ces images de façon prolongée.
Impact psychologique (Note 2 – classification «Pour tous»)	Le traitement des scènes et des situations tend à les rendre plus effrayantes, intenses, troublantes ou émouvantes que ce qui est permis dans la classification SP. Des thèmes réservés aux adultes peuvent être abordés. Des menaces et des paroles injurieuses peuvent être envisagées.

Note 1 : À l'occasion, il est possible que le groupe de visionnement ne suive pas les lignes directrices lorsque l'importance sociale et documentaire le justifie.

Critères de classification «Réservé aux adultes»

	RÉSERVÉ
Limite d'âge	Film réservé aux personnes de 18 ans et plus.
Language	Sans restriction
Violence	Représentation explicite de violence qui peut se caractériser par n'importe quel acte de brutalité, d'effusions de sang et de blessures extrêmes qui cadrent avec le contexte du film. Il peut s'agir de torture, de scènes d'horreur, de violence sexuelle.
Nudité	Images de nudité complète vue de face dans une situation sexuelle.
Activité sexuelle	Activité sexuelle simulée.
Horreur	Sujets, incidents et scènes horribles traités pendant plus longtemps, avec plus de détails et plus fréquemment.
Impact psychologique (Note 2 - classification «Pour tous»)	Le traitement des scènes et des situations peut avoir des effets psychologiques extrêmement néfastes. Ces scènes et situations peuvent décrire une terreur intense et insurmontable, des actes dégradants, des menaces de violence, et des actes continus de violence non extrême. Ces situations pourraient s'accompagner de dialogues grossiers, violents et dégradants.

Note 1 :	**À l'occasion, il est possible que le groupe de visionnement ne suive pas les lignes directrices lorsque l'importance sociale et documentaire le justifie.**

Vidéos à caractère sexuel pour adultes

Vue d'ensemble

La Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario visionne tous les vidéos à caractère sexuel pour adultes qui montrent une activité sexuelle explicite entre adultes consentants, conformément aux lignes directrices portant sur des questions telles que le consentement, les mauvais traitements physiques, la coercition, l'humiliation et la dégradation. Tous les vidéos à caractère sexuel pour adultes qui sont vendus ou loués dans des établissements en Ontario doivent avoir été visionnés et approuvés par la CCCO.

Les règlements pris en application de la *Loi sur les cinémas* exigent que tous les vidéos à caractère sexuel pour adultes qui ont été approuvés par la CCCO soient dotés d'une étiquette qui renferme le titre, la durée, l'identification du distributeur et un numéro de certificat d'approbation.

Des inspecteurs du ministère de la Consommation et du Commerce se rendent périodiquement chez des détaillants de vidéos de la province. Ils vérifient si les étiquettes renferment les renseignements appropriés et si elles correspondent à la cassette et à la jaquette.

L'utilisation de ces étiquettes, qui sont approuvées par l'industrie, a beaucoup réduit la piraterie et les cas où des distributeurs contournent l'approbation de la Commission.

Renseignements financiers et opérationnels 1998-1999

Renseignements financiers

Recettes :	Droits de classification des films et vidéos **	1 989 990
	Recettes totales	**1 989 990**
Dépenses :	Honoraires à la journée	385 400
	Dépenses directes de fonctionnement	96 600
	Frais d'administration et généraux	306 500
	Dépenses totales	**788 500**

** Pour la classification des films et des vidéos, les distributeurs paient 4,20 $ la minute; des droits de 78,75 $ sont exigés pour chaque film de langue étrangère (sauf de langue française); et il n'y a pas de droits imposés pour les films et vidéos canadiens. Des droits sont également exigés pour la classification des bandes annonces, du matériel publicitaire et des films à partir de documents.

Classification des films grand public

	1998-1999	*1997-1998*
Pour tous	10 %	14 %
Surveillance parentale	31 %	34 %
Accompagn. d'un adulte	39 %	35 %
Réservé aux adultes	20 %	17 %

Renseignements opérationnels

	1998-1999	*1997-1998*	*Variation en %*
Financiers :			
Recettes	1 989 990	1 661 970	19,7 %
Dépenses	788 500	754 200	4,5 %
Opérationnels :			
Films ou vidéos traités :			
Grand public	926	834	10,6 %
Étrangers	276	287	4,2 %
Caract. sexuel pour adultes	2 450	1 932	29,1 %
Bandes annonces	1 780	882	74,4 %
Total	**5 432**	**3 935**	**33,5 %**
Minutes de visionnement :			
Grand public	85 940	75 242	12,3 %
Étrangers	30 931	32 572	1,7 %
Car. sexuel pour adultes	239 969	188 933	30,7 %
Bandes annonces	3 291	2 207	36,7 %
Total	**360 131**	**298 954**	**22,7 %**
Nombre :			
Appels – chang. de class.	20	16	25 %
Appels – pas de chang.	14	14	0 %
Non approuvés	139	65	113,8 %
Matériel publicitaire	2 850	3 525	(19,1 %)
Permis – Festivals de films	44	133	(66,9 %)
Permis – Cinémas individuels	171	161	6,9 %

Président

Robert Warren

Robert Warren, diplômé de l'Université de Windsor (B. Sc.) et de l'Université York (MBA), a travaillé pour Ontario Hydro pendant près de 30 ans dans divers secteurs liés à la technologie de l'information. Il est actuellement consultant en systèmes informatiques spécialisé dans les applications informatiques et les bases de données pour les organismes à but non lucratif. Il a été membre, à titre bénévole, de plusieurs conseils d'organismes communautaires, religieux et du domaine des arts à Mississauga et à Oakville. Il leur a de plus prêté main forte dans le domaine informatique. M. Warren est marié et père de deux enfants; il habite à Mississauga. Nommé membre de la Commission en avril 1996, il a assumé les fonctions de président le 3 août 1997.

Membres de la Commission

Michael Ayoub

Michael Ayoub a été cofondateur et directeur artistique/chef de production des Muskoka Festival Theatres et Music Theatre Colony de 1973 à 1992.

Né à Timmins, M. Ayoub est diplômé du collège Pickering à Newmarket et du Neighbourhood Playhouse School of Theatre à New York, sous l'égide de Sanford Meisner. Il a participé, en tant que réalisateur, metteur en scène ou acteur, à plus de 200 productions au théâtre, au cinéma, à la télévision et à la radio au Canada, aux États-Unis et en Europe. M. Ayoub travaille avec divers organismes communautaires depuis plus de 20 ans, et il a été membre d'un grand nombre de jurys et d'équipes d'évaluation dans le secteur culturel, notamment au sein du Conseil des arts de l'Ontario. M. Ayoub est un ardent défenseur de l'art canadien sous toutes ses formes.

Père de quatre grands enfants, M. Ayoub habite à Toronto avec son épouse Jennifer Gough.

Tessa Benn-Ireland

Tessa Benn-Ireland est bibliothécaire et conseillère scolaire pour les écoles publiques. Elle est active au sein d'organismes communautaires et lutte pour que nos enfants aient une meilleure éducation. Elle a été parmi les parents qui ont contribué à mettre sur pied un programme de tutorat le samedi matin pour aider les enfants ayant des difficultés et pour offrir des programmes de renforcement en mathématiques et en langues.

L'engagement de M^{me} Benn-Ireland envers l'alphabétisation a été reconnu par la communauté et lui a valu de nombreux prix. Elle est également auteure et certains de ses écrits ont été publiés. Son nom figure dans le «Who's Who of Canadian Women». M^{me} Benn- Ireland habite à Unionville.

Morley Bercovitch

Morley Bercovitch a pris sa retraite récemment après avoir fait carrière pendant 37 ans dans l'industrie de l'alimentation au détail. Il participe activement à la vie de la communauté et a innové en mettant les entreprises à contribution pour répondre aux besoins communautaires. Il a mis sur pied un service d'autobus pour personnes âgées à Mississauga et a été trésorier du conseil local de Malton pendant cinq ans. À Wasaga Beach, où il habite avec son épouse Pat, il a été nommé citoyen de l'année en 1993 pour sa contribution et les efforts déployés pour la levée de fonds au sein de sa communauté.

Shirley Budgell

Shirley Budgell est née et a fait ses études à Kingston; elle a déménagé à Welland en 1965. Elle a consacré les années qui ont suivi à élever ses enfants et à travailler au sein de divers groupes communautaires, religieux et scolaires. Dans le cadre de ses fonctions, qui lui ont toutes apporté de la satisfaction, elle a été appelée à diriger, à bâtir et à exécuter. M^{me} Budgell et son époux Lloyd ont trois enfants et un petit-enfant.

Ronald Burgoyne

Ronald Burgoyne est associé à la radio et à la télédiffusion depuis un grand nombre d'années, ayant travaillé aussi bien sur les ondes que dans les ventes, la programmation et la gestion. Il participe aussi aux activités de nombreux organismes communautaires, dont

les clubs Kinsmen et Lions, le comité Citizen Policing et le conseil consultatif de planification. M. Burgoyne et son épouse habitent à Kingsville.

Roberta Corey

Roberta Corey possède près de 40 années d'expérience en communications et relations publiques à tous les paliers de gouvernement, le plus récemment à la ville de Toronto d'où elle a pris sa retraite il y a quelques années. Elle est une institutrice qualifiée et directrice de Roberta Corey and Associates.

Bénévole active auprès de plusieurs organismes sans but lucratif, ses efforts au sein de la communauté lui ont valu un certain nombre de prix, dont le titre de Dame de l'Ordre de St-Jean-de-Jérusalem. Dans ses temps libres, M^{me} Corey, comédienne frustrée, écrit et met en scène des comédies musicales et des soirées meurtre et mystère pour des organismes communautaires, et y contribue également à titre de comédienne.

Liz Currie

Liz Currie gère une petite ferme à Pickering nord sur laquelle elle et son mari David élèvent et entraînent des chevaux qui ont du potentiel sur le plan sportif. Elle a fait des études en loisirs, en culture et en anthropologie aux universités de Guelph et Trent. Pendant sa carrière, elle a eu l'occasion d'occuper divers postes, notamment ceux de directrice du musée de la ville de Pickering, conseillère associée pour les ministères de la Culture et des Communications et des Affaires civiques et coordonnatrice de la recherche et du développement pour la ville de Scarborough.

Elle a aussi contribué à plusieurs campagnes de Centraide dans le grand Toronto. M^{me} Currie et son mari participent à de nombreuses activités communautaires. Ils ont quatre enfants.

Siobhan Devine

Siobhan Devine a travaillé pendant 15 ans comme spécialiste des relations publiques pour les services à l'enfance, notamment pour Covenant House et pour l'Association des sociétés d'aide à l'enfance d'Ontario. Elle est active dans le domaine des arts en tant

que cinéaste indépendante et membre du conseil d'administration de l'organisation The Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT). M^me^ Devine est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en théâtre et d'une maîtrise en art dramatique.

Donald Fowler

Après 30 années au service de la General Telephone and Electronics Corporation, Donald Fowler a pris sa retraite en 1977 et constitué sa propre société de portefeuille, Metalex Investments, à Brockville. Il est membre à vie de plusieurs organisations, dont la Brockville Operatic Society, ancien conseiller municipal de la ville de Brockville, et membre de longue date de l'Association de la défense du Canada.

Ancien officier du renseignement, M. Fowler a servi comme militaire à l'étranger pendant la Deuxième Guerre mondiale, trois ans au Royaume-Uni et un an en Europe du Nord-Ouest, suivis de plusieurs années dans la milice d'après-guerre. M. Fowler est marié et a un fils qui travaille actuellement dans l'industrie du pétrole au Nigéria. M. Fowler a été commissionné par «Alexander of Tunis» et il est toujours membre de l'Association canadienne du renseignement et de la sécurité.

Baljit Gosal

Baljit Gosal est planificateur financier à la London Life et est actif dans des organismes communautaires. Il est administrateur bénévole du conseil régional du YMCA de Brampton et du centre sportif et culturel Khalsa Darbar de l'Ontario. M. Gosal est marié et a trois jeunes enfants. Il habite à Brampton.

Kris Gupta

Kris Gupta est titulaire d'un diplôme en applications informatiques de l'Université de Toronto et d'un diplôme en mathématiques de l'université de l'Ohio. M. Gupta a été professeur de mathématiques et d'applications informatiques au Collège Humber pendant plusieurs années et a enseigné les mathématiques commerciales et les statistiques au Collège Sheridan. Il a également été directeur d'école en Alberta. Il travaille actuellement à titre de consultant en mathématiques et en informatique.

Il fait en outre du travail bénévole auprès de groupes de personnes âgées à Oakville. Après avoir vécu de nombreuses années à Timmins, M. Gupta, qui est père de trois grands enfants, habite désormais à Oakville avec son épouse Suraj.

Saira Khan

Saira Khan est titulaire d'un baccalauréat en sciences de l'Université de Toronto (université Victoria). Elle est cadre de direction de l'entreprise familiale de restauration-minute, Aida's Falafel. Elle travaille actuellement comme adjointe à la recherche en cardiologie au Centre de santé Centenary. Elle participe depuis toujours aux activités de la communauté et assume des fonctions de direction dans divers groupes communautaires. M^{me} Khan habite à Richmond Hill.

Geoffrey Lawrence

Geoffrey Lawrence est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en français et en espagnol de l'Université de Toronto. Après un an d'études en France, il a animé une émission radiophonique hebdomadaire à CIUT FM sur les droits internationaux de la personne. Après avoir travaillé dans les communications et le marketing au gouvernement provincial, il a commencé à enseigner l'anglais langue seconde aux néo-Canadiens. Il est ensuite devenu directeur d'une école de langue privée à Toronto, Centre Linguista. M. Lawrence termine actuellement une maîtrise en enseignement d'une langue seconde à l'Université de Toronto.

Wan Yan Lin

Wan Yan Lin était restaurateur en Suède avant de venir s'établir au Canada. Il travaille toujours dans ce domaine. Il aime faire du bénévolat et participer à la Lulea Chinese Cultural Association, en plus de servir de mentor dans le cadre du programme Youth Co-op. M. Lin habite à Scarborough avec sa femme et ses deux enfants.

Shawn Little

Shawn Little est né à Ottawa où il habite toujours. Il est titulaire d'un diplôme en sciences de la santé du Collège Humber et d'un baccalauréat en histoire et science politique de l'Université Carleton.

M. Little a occupé un large éventail d'emplois; il a en effet travaillé comme entrepreneur agréé de pompes funèbres et agent de santé et de sécurité. Il a enseigné l'anglais langue seconde à l'étranger et a été délégué commercial et agent des relations parlementaires au sein du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

Il contribue en outre depuis bien des années au fonctionnement de plusieurs organismes communautaires.

Christy Marinig

Christy Marinig travaille comme agente de développement économique pour la ville de Timmins depuis trois ans, un travail qu'elle trouve stimulant et qui pique sa curiosité à cause de la diversité des établissements qu'elle visite, à partir de commerces de détail jusqu'aux grandes exploitations minières et forestières. Elle a terminé récemment un programme coopératif en marketing et administration des affaires et elle suit actuellement des cours à distance en vue d'obtenir un diplôme en psychologie. M^{me} Marinig participe activement à la promotion de sa communauté et elle a travaillé comme bénévole pour plusieurs organismes, dont Centraide, l'ACFO (un groupe francophone), ainsi qu'un comité de théâtre communautaire local.

George Marsland

George Marsland est un agent immobilier pour la Division Johnston & Daniel des Services immobiliers Royal LePage Ltée; il a d'ailleurs remporté des prix à ce titre. Il a des antécédents en droit et en économie et il a assumé diverses fonctions dans le domaine des affaires générales et publiques. Il a travaillé pendant de nombreuses années pour différentes oeuvres de bienfaisance et divers groupes communautaires, notamment la campagne canadienne des droits de la personne, Operation Spring Board, la marche pour le sida, l'hospice Casey House, le mini-marathon de Cabbagetown ainsi que des troupes de théâtre locales. M. Marsland habite à Toronto.

Bill Moody

M. Moody a pris sa retraite récemment de son poste de directeur général de Lions-Quest Canada, un organisme de bienfaisance qui

prépare des programmes de formation en dynamique de la vie et qui apprend aux enseignants comment utiliser ces programmes. Il a également enseigné pendant 30 ans au palier secondaire en tant que responsable de l'encadrement. Il consacre ses loisirs au club Lions; il a représenté le Canada pendant deux ans au sein du conseil d'administration international du club. Il participe activement à Canine Vision Canada, une école de chiens-guides pour aveugles à Oakville, dont il a été président fondateur. M. Moody et son épouse habitent à Mount Forest et ont trois enfants et sept petits-enfants.

Allan Mugford

Allan Mugford a pris sa retraite récemment après avoir été pompier pendant 40 ans aux Services des incendies de la ville de Toronto. Il s'intéresse vivement au cinéma, au théâtre, aux sports et à la vie familiale. Il est marié, a huit enfants et huit petits-enfants. M. Mugford et sa femme habitent à Markham.

Gul Nawaz

Gul Nawaz est comptable agréé dans le secteur public depuis plus de 23 ans. Il a été président du Mississauga Chartered Accountants Group et vice-président de la Mississauga City Centre Opera Company. Il est actuellement vice-président de l'émission télévisée Canadian Spectrum et réalisateur d'une émission multiculturelle télédiffusée sur une chaîne locale. Il a été président d'une école du dimanche pour enfants et trésorier du Pakistan Canadian Community Centre. Il participe aux activités d'un grand nombre d'associations, dont le Mississauga Arts Council et l'Institut des Comptables Agréés de l'Ontario. M. Nawaz habite à Mississauga avec son épouse.

Sheila Noonan

Sheila Noonan est professeure agrégée à la Faculté de droit de l'Université Queen's en plus de sa nomination conjointe à l'Institut des études féminines. Elle a beaucoup écrit et travaillé sur les questions d'ordre juridique et social touchant les femmes. M^{me} Noonan habite à Kingston avec sa fille.

Takis Pappas

Takis Pappas a occupé pendant plus de 25 ans divers postes de gestion au sein de l'industrie des marchandises emballées destinées à la consommation. À l'heure actuelle, il connaît du succès en tant que consultant en gestion spécialisé en planification stratégique. M. Pappas est titulaire d'un diplôme en gestion du Centre for Innovative Management de l'université Athabasca en Alberta. Marié et père de deux grands enfants, M. Pappas habite à Pickering.

Megan Peterson

Megan Peterson est titulaire d'un B.Sc. de l'Université de Guelph et d'un diplôme en communications et design du Collège des beaux-arts de l'Ontario. Elle travaille à son compte comme créatrice de vitraux et fait partie de la direction de l'établissement préscolaire local.

Sheryll Reid

Sheryll Reid a été, pendant de nombreuses d'années, propriétaire d'une agence de relations publiques et de formation au service d'une clientèle nationale et internationale, des secteurs public et privé, ainsi que des organismes à buts lucratif et non lucratif. Elle a remporté plusieurs prix pour son travail. Actuellement, elle se consacre surtout à l'enseignement et à la formation de nouveaux entrepreneurs. La philosophie, l'art dramatique, la nature, la lecture et la médecine douce sont quelques-uns de ses intérêts. M^{me} Reid a deux fils et elle habite dans les Beaches à Toronto.

Marlene Sachter

Marlene Sachter a été monitrice de garderie éducative après avoir obtenu son diplôme en beaux-arts de l'Université de Toronto. Elle est par la suite devenue propriétaire du plus ancien camp de jour privé en Ontario. Elle a également été membre du comité de sensibilisation de l'Ontario Camping Association. M^{me} Sachter a plus tard mis ses connaissances en beaux-arts à profit en tant que curatrice d'un important musée des beaux-arts.

À l'heure actuelle, elle consacre son temps aux entreprises «The Party Girl» et «Party Perfect» et à la planification d'activités. Elle écrit sur des questions connexes et fait des présentations.

M^me^ Sachter est membre de comités d'action sociale et d'accessibilité du Temple Sinai, qui s'occupent de questions telles que la pauvreté chez les enfants, les sans-abris et l'accès pour les personnes âgées et les personnes handicapées. Elle est porte-parole de la Société Alzheimer de la communauté urbaine de Toronto, et a préparé quatre documents de communications sur la maladie d'Alzheimer qui sont axés sur diverses ethnies et qui s'adressent à la population en général ainsi qu'aux communautés juives, chinoises et italiennes.

M^me^ Sachter vit à Toronto; elle est mariée et a deux grands enfants.

John Spink

John Spink est né et a grandi à Toronto. En 1971, il a reçu un diplôme en histoire moderne et science politique de l'Université de Toronto. Au cours de ses 26 ans de carrière chez Bell Canada, il a occupé divers postes de gestion et a travaillé et vécu à Toronto, London, Sarnia, Montréal et en Arabie saoudite.

À l'heure actuelle, il est propriétaire d'une petite entreprise de gestionnaires-conseils, Orion Management Group, vice-président des opérations pour DPM Enterprises, une société de courtiers en placements, et associé de Sports Field Markings, une entreprise spécialisée dans les produits pour les organisations professionnelles de baseball et les installations sportives. M. Spink habite à Ajax avec son épouse Peggy et ses deux grands enfants. Il s'intéresse entre autres à la lecture, aux voyages, au golf et à la guerre civile américaine.

Trudie Villeneuve

Après une longue carrière dans le secteur bancaire, Trudie Villeneuve a quitté l'industrie des services financiers et, avec un associé, a lancé une petite entreprise de tutorat en mathématiques et en sciences à l'intention des élèves de la deuxième année jusqu'aux étudiants suivant des cours préuniversitaires. Elle a récemment confié la gestion des activités quotidiennes de l'entreprise à son associé pour pouvoir se consacrer davantage à diverses activités de consultation et à du travail communautaire. M^me^ Villeneuve est mariée et a une fille; elle habite à Toronto.